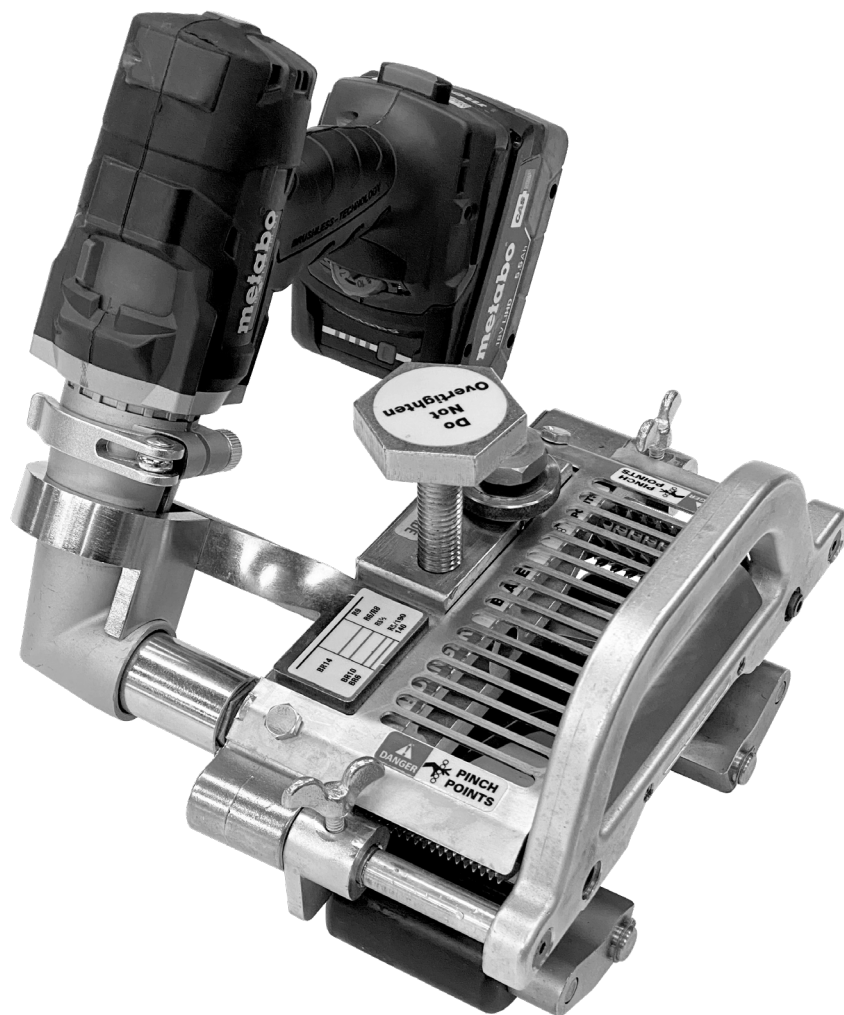


Übersetzung der Originalanleitung

Angetriebener Bandhobel **Sicherheits- und Bedienungsanleitung**



WARNUNG

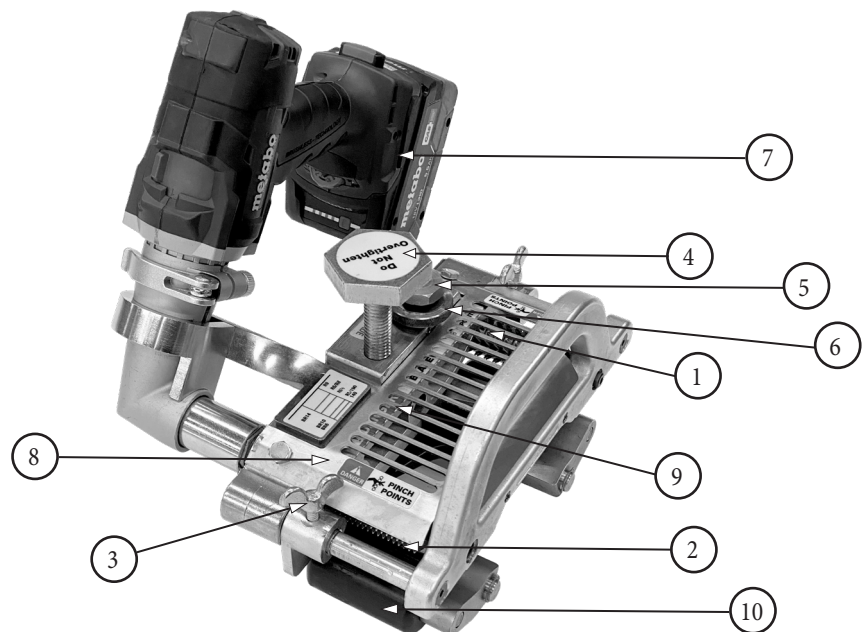
EINE UNSACHGEMÄSSE ODER UNSICHERE ANWENDUNG dieses kraftgetriebenes Werkzeugs kann zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen! Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen bezüglich Funktion und Sicherheit des Produkts. VOR DER BENUTZUNG dieses kraftgetriebenen Werkzeugs müssen Sie dieses Handbuch gelesen und verstanden haben. Halten Sie dieses Handbuch auch für andere Benutzer und Eigentümer griffbereit, damit sie es vor Benutzung des kraftgetriebenes Werkzeugs lesen können. Es sollte an sicherer Stelle aufbewahrt werden.

Inhaltsverzeichnis

Hauptkomponenten	2
Technische Daten des Werkzeugs	2
Allgemeine Sicherheitsregeln.....	3–6
Betrieb des Akkuschraubers	6
Betrieb des angetriebenen Bandhobels	7
Werkzeugwartung – Wechsel des Abstreifblatts	8
Werkzeugwartung – Schärfen des Abstreifblatts	8

Hauptkomponenten

1. Vordere Antriebsrolle
2. Hintere Antriebsrolle
3. Führungs-Flügelmuttern
4. Feststellschraube
5. Einstellschraube Abstreifblatt
6. Kontermutter
7. Akkuschrauber
8. Rollenschutz
9. Metall-Griffschutz
10. Andruckrollen



Das Werkzeug NICHT am Griff des elektrischen Bohrers tragen. Es wird angeraten, das Werkzeug für das Verbringen über weitere Strecken in den Tragekoffer zu legen.

Technische Daten des Werkzeugs

FSK2MP			
Technische Daten		Technische Daten	
Werkzeugbeschreibung		Hobel-Kapazität	
Gewicht	10,0 kg	Förderbanddicke	6,5–32 mm
Abstreifblattmaterial	Haltbarer Werkzeugstahl	Hobeltiefe	1,5–9,5 mm
Blatt	Standard (FSK-1B)	Hobelbreite	Bis zu 64 mm
Beschreibung der Bohrmaschine			
Bohrmaschine – Hersteller und Modell	Metabo BS 18 LTX-3 BL Qi		
Stromquelle des Ladegeräts	120 V		
Batterie – Amperestunden	5,5 Ah		

Angetriebener Bandhobel

Allgemeine Sicherheitsregeln

–Bewahren Sie diese Anweisungen auf–

Signalwörter:

„GEFAHR“ weist auf eine unmittelbare Gefahrenquelle hin, bei deren Nichtbeachtung unausweichlich mit schweren bis tödlichen Verletzungen zu rechnen ist. Dieses Signalwort beschränkt sich auf die extremsten Situationen.

„WARNUNG“ weist auf eine mögliche Gefahrenquelle hin, deren Nichtbeachtung schwere bis tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.

„ACHTUNG“ weist auf eine mögliche Gefahrenquelle hin, deren Nichtbeachtung leichtere bis mittlere Verletzungen nach sich ziehen kann. Dies kann auch als Warnung vor unsachgemäßer Handhabung gemeint sein.

Sicherheitssymbol



Dieses internationale Sicherheitssymbol dient zum Kennzeichnen bestimmter sicherheitsrelevanter Bereiche.

Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung schwerer Verletzungen bzw. Sachschäden sollten Sie vor der Arbeit mit dem Gerät die folgenden Sicherheitsvorschriften gelesen und verstanden haben.

1. ARBEITSBEREICH

!ACHTUNG

Den Arbeitsbereich immer sauber halten und auf gute Beleuchtung achten. Unordentliche Werkbänke und dunkle Bereiche führen zu Unfällen.

!GEFAHR

Elektrische Geräte niemals in explosionsgefährdeten Umgebungen betreiben, wie z. B. bei Vorhandensein von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Kraftgetriebene Werkzeuge können Funken erzeugen, die Stäube oder Gase entzünden können.

!ACHTUNG

Beim Betrieb eines elektrischen Gerätes umstehende Personen, Kinder und Besucher auf Abstand halten. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

!WARNUNG

Nicht vom Gerät entfernen, bevor es vollständig stillsteht.

!ACHTUNG

Der Betrieb von Getriebeeinheiten ist bei Umgebungstemperaturen zwischen -20 °C und $+40\text{ °C}$ zulässig. Bei Temperaturen zwischen -20 °C und -10 °C darf das Gerät jedoch erst nach einer allmählichen und gleichmäßigen Vorwärmung in Betrieb genommen werden, oder aber in anderer Weise zu Anfang ohne Last betrieben wurde. Dann kann an der Abtriebswelle eine Last angelegt werden, nachdem die Getriebeeinheit eine Temperatur von -10 °C oder höher erreicht hat.

2. SICHERHEIT AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE

!GEFAHR

Doppelt isolierte Werkzeuge sind mit einem polspezifischen Stecker ausgerüstet (eine Zunge ist breiter als die andere). Dieser Stecker passt nur in einer Richtung in eine polspezifische Steckdose. Falls sich der Stecker nicht vollständig in die Steckdose einsetzen lässt, so ist dieser umzudrehen. Passt er immer noch nicht, so ist von einem qualifizierten Elektriker eine polspezifische einbauen zu lassen. Der Stecker darf in keinsten Weise verändert werden. Die doppelte Isolierung beseitigt das Erfordernis eines dreidradigen Netzkabels mit geerdeter Stromversorgung.

!WARNUNG

Berühren geerdeter Oberflächen wie Rohre, Kühler, Herde oder Kühlschränke vermeiden. Das Risiko eines Stromschlags wird dadurch erhöht.

!WARNUNG

Elektrowerkzeuge niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlages.

FLEXCO

Allgemeine Sicherheitsregeln

⚠️ ACHTUNG

Vor Einsetzen des Akkupakets muss der Schalter in ausgeschalteter Stellung stehen. Durch Einsetzen des Batteriepakets in Elektrowerkzeuge mit eingeschaltetem Schalter werden Unfälle begünstigt.

Das Aufladen darf nur über das vom Hersteller vorgegebene Ladegerät erfolgen. Ein Ladegerät, welches für eine Ausführung eines Akkubetriebs geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupaket eine Brandgefahr auslösen.

Elektrowerkzeuge dürfen nur mit besonders zugeordneten Akkupaketen eingesetzt werden. Die Verwendung eines anderen Akkupakets kann eine Verletzungs- und Brandgefahr nach sich ziehen. Befindet sich das Akkupaket nicht in Verwendung, so ist dieses von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nageln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fernzuhalten, welche eine Überbrückung beider Pole verursachen könnten. Das Kurzschließen der Akkupole kann Verbrennungen oder einen Brand auslösen.

Bei Missbrauch kann aus dem Akku Flüssigkeit austreten, die nicht berührt werden darf. Bei versehentlicher Berührung mit Wasser abspülen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt konsultieren. Vom Akku wegspritzende Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

3. PERSONENSICHERHEIT

⚠️ WARNUNG

Bleiben Sie aufmerksam, beobachten Sie, was Sie tun und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit elektrischen Werkzeugen arbeiten. Werkzeuge nur dann verwenden, wenn Sie hellwach sind und niemals, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit elektrisch betriebenen Werkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠️ WARNUNG

Kleiden Sie sich angemessen. Keine weite Kleidung und keinen Schmuck tragen. Langes Haar zusammenbinden. Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fernhalten. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann sich in bewegenden Teilen verfangen.

⚠️ WARNUNG

Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Starten des Werkzeugs. Vor dem Einstecken des Steckers oder Einlegen des Akkus muss der Schalter ausgeschaltet sein. Ein Tragen des Werkzeugs, wenn die Finger am Schalter sind oder das Einstecken des Steckers, wenn der Schalter eingeschaltet ist, provoziert Unfälle.

⚠️ WARNUNG

Überschätzen Sie sich nicht. Achten Sie jederzeit auf einen sicheren Stand. Ein sicherer Stand und ausgewogenes Gleichgewicht ermöglicht eine bessere Handhabung des Geräts in unvorhergesehenen Situationen.

⚠️ ACHTUNG

Sicherheitsausrüstung verwenden. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Staubschutzmaske und rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Helm oder ein Gehörschutz müssen in entsprechenden Situationen getragen werden.

⚠️ WARNUNG

Sicherheitseinrichtungen niemals entfernen oder verändern.

⚠️ WARNUNG

Halten Sie Hände und Finger jederzeit von sich bewegenden Teilen entfernt, z. B. dem Schneidblatt.

4. VERWENDUNG UND PFLEGE DES WERKZEUGS

⚠️ WARNUNG

Bandhobel stets auf ebenem, festen Untergrund verwenden. Das Hobeln ist bei Betrieb der Maschine nur mit einer Hand am Griff und der anderen Hand an der Bohrmaschine zulässig.

⚠️ WARNUNG

Schmiermittel nicht auf das Abstreifblatt, die Antriebsrollen oder das Band gelangen lassen, da dies ein Durchrutschen des Bandes verursachen kann.

Allgemeine Sicherheitsregeln

⚠️ ACHTUNG

Keinen hohen Kraftaufwand am Werkzeug!

⚠️ WARNUNG

Werkzeug nicht verwenden, wenn es mit dem Schalter nicht ein- und ausgeschaltet werden kann. Jedes Gerät, dessen Schalter nicht funktioniert, ist gefährlich und muss repariert werden.

⚠️ WARNUNG

Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Werkzeug verstauen. Derartige Sicherheitsmaßnahmen vermindern das Risiko, dass das Werkzeug versehentlich gestartet wird.

⚠️ WARNUNG

Nicht verwendete Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unerfahrenen Personen aufbewahren. In den Händen ungeschulter Personen stellen Werkzeuge eine Gefahr dar.

⚠️ ACHTUNG

Behandeln Sie die Werkzeuge sorgfältig. Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten. Gut gewartete Werkzeuge mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festhängen und sind einfacher zu handhaben.

⚠️ ACHTUNG

Falsch ausgerichtete, klemmende oder gebrochene Teile und andere Störungen überprüfen, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Gerät beschädigt ist, lassen Sie es vor weiterer Benutzung instand setzen. Viele Unfälle werden von schlecht gewarteten Werkzeugen verursacht.

5. WARTUNG UND INSTANDSETZUNG

⚠️ WARNUNG

Die Werkzeuge dürfen nur von qualifiziertem Personal gewartet werden. Wartung oder Instandsetzung durch nicht qualifiziertes Personal birgt das Risiko von Verletzungen.

⚠️ ACHTUNG

Bei der Reparatur eines Werkzeugs nur identische Ersatzteile verwenden. Die Verwendung nicht zugelassener Teile oder die Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen erhöht das Risiko eines Stromschlags oder einer Verletzung.

⚠️ GEFAHR

Elektrowerkzeuge nicht verwenden, wenn das Gehäuse oder der Griff aus Kunststoff gerissen bzw. gebrochen sind. Risse im Gehäuse oder am Griff des Werkzeugs können einen Stromschlag verursachen. Solche Werkzeuge dürfen nicht verwendet werden, bevor sie repariert sind.

⚠️ ACHTUNG

Kunststoffteile nicht mit Lösungsmitteln abwischen. Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, Benzol, Tetrachlorkohlenstoff und Alkohol können Kunststoff beschädigen und reißen lassen. Wischen Sie diese nicht mit derartigen Lösungsmitteln ab. Kunststoffteile mit einem weichen, leicht mit Seifenwasser befeuchteten Tuch abwischen und gründlich trocken reiben.

⚠️ WARNUNG

NIEMALS ein defektes oder nicht normal funktionierendes Werkzeug verwenden. Wenn es den Anschein hat, dass das Werkzeug nicht normal funktioniert, seltsame Geräusche macht oder auf andere Weise defekt erscheint, hören Sie sofort auf es zu verwenden und kümmern Sie sich um eine Reparatur.

⚠️ WARNUNG

Vor der Durchführung jeglicher Wartungsarbeiten am Bandhobel ist der Akku aus dem Werkzeug zu entnehmen. Hierzu sämtliche Verfahrensweisen im Handbuch befolgen.

FLEXCO

Angetriebener Bandhobel

Allgemeine Sicherheitsregeln

6. SICHERHEIT AM BANDHOBEL

⚠️ WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz, dass die Schutzvorrichtungen für den Antrieb und der hintere Rollenschutz angebracht sind.

⚠️ WARNUNG

Niemals ein zu schneidendes Werkstück in den Händen oder über dem Bein halten. Zur Begrenzung der Gefährdung des eigenen Körpers, des Festklemmens des Abstreifblatts oder des Verlusts der Beherrschung müssen die Arbeiten richtig abgestützt werden.

⚠️ WARNUNG

Den Hobel niemals betreiben, während er getragen wird. Ein versehentlicher Kontakt mit der Rolle kann zu schweren Verletzungen an Personen führen.

⚠️ ACHTUNG

Keine stumpfen oder beschädigten Abstreifblätter verwenden.

7. DAS ABSTREIFBLATT DES HOBELS ERSETZEN

⚠️ WARNUNG

Beim Austausch des Messers immer Schnittschutzhandschuhe und Schutzbrille tragen. Das Messer ist scharf wie ein Rasiermesser, gehen Sie entsprechend damit um.

⚠️ WARNUNG

Vor dem Wechsel des Abstreifblatts ist der Akku aus dem Werkzeug zu entnehmen. Hierzu sämtliche Verfahrensweisen im Handbuch befolgen.

⚠️ WARNUNG

Nur autorisierte und ausgebildete Fachkräfte dürfen an diesem Hobel arbeiten.

⚠️ WARNUNG

Den Hobel nach dem Wechsel des Abstreifblatts ausprobieren, um den sicheren Betrieb zu überprüfen.

Betrieb des Akkuschaubers



1. Für die normale Verwendung in Rückwärtsrichtung betreiben. Für den Betrieb in Rückwärtsrichtung die Bohrrichtungstaste entsprechend drücken.



2. Arbeiten Sie nur im Modus „Maximales Drehmoment“; drehen Sie das Wahlrad, um den Bohrmodus anzuzeigen.

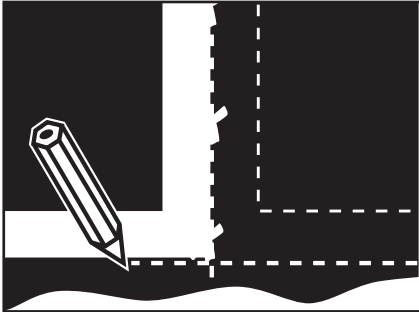


3. Einstellung der Schneidgeschwindigkeit. Den Akkuschauber mit dem entsprechenden Schalter auf eine niedrige Drehzahl einstellen. Für beste Ergebnisse den Hobel stets mit niedriger Drehzahl betreiben.

Angetriebener Bandhobel

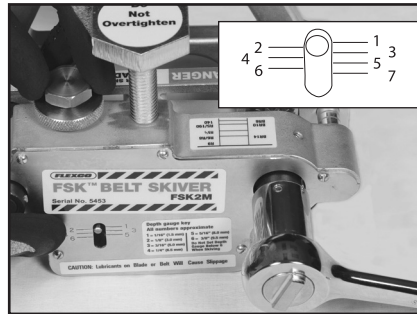
Betrieb des angetriebenen Bandhobels

Für beste Ergebnisse: das Werkzeug trocken und sauber aufbewahrt werden. das Werkzeug nicht geworfen und fallen gelassen werden. Nur für Förderbänder mit einer Dicke von 6,5 mm bis 32 mm verwenden.

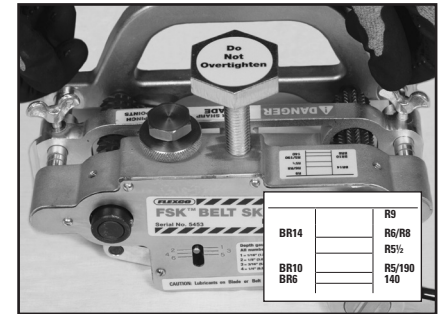


1. Das Band mit der Mittellinienmethode (rechtwinklig) ablängen.

HINWEIS: Für ein leichteres Hobeln säubern Sie den Fördergurt und verwenden Sie ausschließlich scharfe, unbeschädigte Abstreifblätter.



2. Bei einem neuen Gerät entfernen Sie zuerst vorsichtig den Schutz des Abstreifblatts. Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe durch Drehen der Einstellschraube Abstreifblatt ein. Ziehen Sie die Kontermutter an.



3. Die End-Flügelmutter an der Metall-Führungsbacke justieren, um die Führungsbacke in die korrekte Position zu bringen.

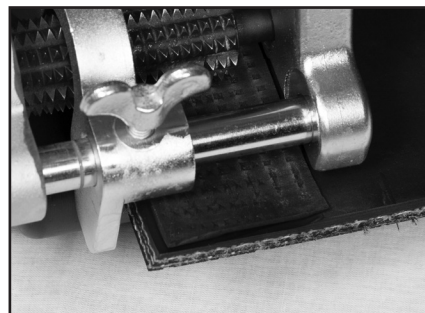


4. Drehen Sie die Klemmjustierschraube entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Andruckrollen zu lösen. Die Bandkante muss an der Führungsbacke anliegen – das Band sollte die Kante des Abstreifblatts leicht berühren.

5. Drehen Sie die Klemmjustierschraube im Uhrzeigersinn, um die vorderen Antriebsrollen an das Band zu drücken. **Nicht zu fest anziehen, da der Schnitt sonst tiefer als erwartet wird.** Flexco empfiehlt, den Bandhobel an einem nicht verwendeten Stück Band zu testen, um die richtige Hobeltiefe sicherzustellen.



6. Notieren Sie die Hobelrichtung und stellen Sie das Werkzeug auf Rückwärtsbetrieb. Nachdem das Förderband die hinteren Antriebsrollen erreicht hat, drehen Sie die Klemmjustierschraube in einer Vierteldrehung entgegen dem Uhrzeigersinn.



7. Achten Sie beim Abhobeln darauf, dass der abgehobelte Teil mit dem Fördergurt in Kontakt bleibt. Führen Sie den Fördergurt und den abgehobelten Teil unter den hinteren Antriebsrollen hindurch.



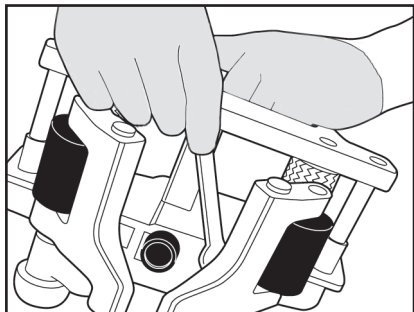
8. Schieben Sie das Band kontrolliert über die Breite des Hobels. Darauf achten, dass das Band an der Führungsbacke anliegt. Schieben Sie den Hobel vollständig vom Band, um den Schnitt abzuschließen. Bandabfall entfernen. Die Schritte 1–8 am anderen Bandende wiederholen.

FLEXCO

Angetriebener Bandhobel

Werkzeugwartung – Wechsel des Abstreifblatts

Falls sich der Bandhobel schwer betreiben lässt, könnte dies in der Abnutzung des Abstreifblatts begründet sein, die dann ersetzt werden muss. Die Bohrmaschine von der elektrischen Stromversorgung trennen. Beim Austausch des Messers immer Schnittschutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.



Wechseln des Abstreifblatts: Drehen Sie an der Einstellschraube Abstreifblatt, um das Abstreifblatt anzuheben und drehen Sie an der Klemmjustierschraube, um die Antriebsrollen abzusenken. Mit einem $\frac{7}{16}$ -Ringschlüssel entfernen Sie die $\frac{1}{4}$ -20 Schraube aus der Halterung des Abstreifblatts.

WARNUNG: Vorsicht beim Umgang mit dem Abstreifblatt. Nehmen Sie das alte Abstreifblatt aus dem Gerät und setzen Sie das neue Abstreifblatt ein. Ziehen Sie die Schraube wieder an.

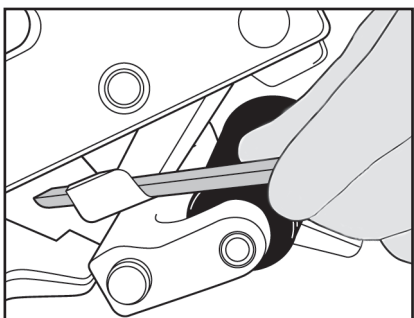
Verbindergröße	Zusätzliche Hobeinstellungen
R2, Nr. 1, 375	140/BR6
550, Nr. 1½	R-5/190/BR10
Nr. 2¼	R6/R8/BR14
Nr. 2½, Nr. 3	R9

Werkzeugwartung – Schärfen des Abstreifblatts

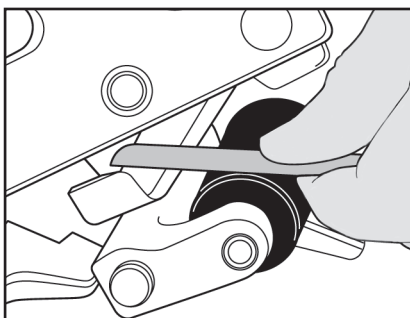
Falls sich der Bandhobel schwer betreiben lässt, könnte dies in der Abnutzung des Abstreifblatts begründet sein, das dann geschärft werden muss. Die Bohrmaschine von der elektrischen Stromversorgung trennen. Beim Schärfen des Abstreifblatts immer Schnittschutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

Schärfen des Abstreifblatts: Verwenden Sie den beiliegenden Abziehstein. **HINWEIS:** Das Abstreifblatt kann geschärft werden, auch wenn es im Werkzeug eingebaut ist. Um das Schärfen zu erleichtern, die Feststellschraube drehen, um die Andruckrollen abzusenken, die Einstellschraube Abstreifblatt drehen, um das Abstreifblatt abzusenken und die Führungsschraube drehen, um die Führung zur Seite zu bewegen.

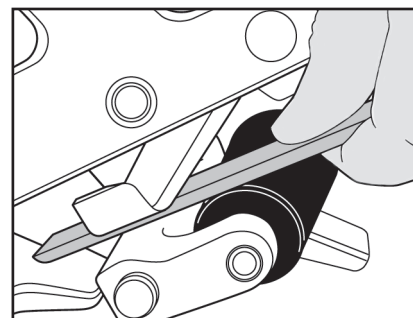
WARNUNG: Beim Schärfen des rasiermesserscharfen Abstreifblatts immer vorsichtig sein.



1. Schärfen Sie den gekrümmten Teil des Abstreifblatts mit der runden Seite des Abziehsteins.



2. Schärfen Sie den oberen Teil des Abstreifblatts mit der flachen Seite des Abziehsteins.



3. Schärfen Sie den unteren Teil des Abstreifblatts mit der flachen Seite des Abziehsteins.

Besuchen Sie www.flexco.com für weitere Flexco-Standorte und -Produkte oder um einen autorisierten Händler zu finden.